

Inhalt Contents

7

BRIGITTE MANG
Vorwort Foreword

12

INGO PFEIFER, UWE QUILITZSCH, WOLFGANG SAVELSBERG
Einführung Introduction

26

ANNETTE SCHOLTKA
Die bauliche Hülle „ist sauber mit The building's shell “is entirely covered
geschliffenem Gipse bekleidet“ with polished plaster”

35

UWE QUILITZSCH
Die Rotunde The Rotunda

43

INGO PFEIFER
Die Chinesischen Zimmer The Chinese Rooms

52

INGO PFEIFER
Der Speisesaal The Dining Room

64

WOLFGANG SAVELSBERG
Die Enfilade The Enfilade

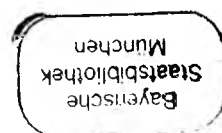
88

WOLFGANG SAVELSBERG, INGO PFEIFER
Der Große Saal The Great Hall

104

UWE QUILITZSCH
Kabinett, Schlafzimmer The Princess's Cabinet,
und Garderobe der Fürstin Bedroom, and Wardrobe

4 12



124

UWE QUILITZSCH

Die Bibliothek des Fürsten The Prince's Library

135

WOLFGANG SAVELSBERG

Das Schlafzimmer des Fürsten The Prince's Bedroom

149

UWE QUILITZSCH

Die kunsthandwerklichen Sammlungen The Art and Craftwork Collections

166

INGO PFEIFER

Das Obergeschoss mit Mezzanin The Upper Storey, with the Mezzanine

196

UWE QUILITZSCH

Das Belvedere The Belvedere

205

KRISTINA SCHLANSKY

Über die Bewohner und Besucher On the Inhabitants and Visitors of the
des Landhauses zu Wörlitz Wörlitz Country House

223

ANNETTE SCHOLTKA

Schloss Wörlitz 2017 – Ergebnisse der Restaurierung Schloss Wörlitz 2017 – The Results of the Restoration

247

ANHANG APPENDIX

Genealogie des Hauses Anhalt-Dessau Genealogy of the House of Anhalt-Dessau
seit Leopold III. Friedrich Franz since Leopold III Friedrich Franz

Die Einweihung des Schlosses am 22. März 1773 The inauguration of the castle on 22nd March 1773

Benutzte Quellen und Literatur Used Sources and Literature

Personenregister Index of Persons

Autorenverzeichnis Index of authors

Abbildungsnachweis Picture Credits

Impressum Imprint